



MINI MASSAGE GUN SMMG 3.7 A1

EE

MINI-MASSAAŽIPŪSTOL

Kasutusjuhend

LV

MINI MASĀŽAS IERĪCE

Lietošanas pamācība

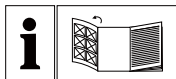
DE AT CH

MINI-MASSAGE-GUN

Bedienungsanleitung

IAN 421642_2210

LV



EE

Pöörake enne lugemist joonistega lehekülj lahti ja tutvuge seejärel seadme kõikide funktsioonidega.

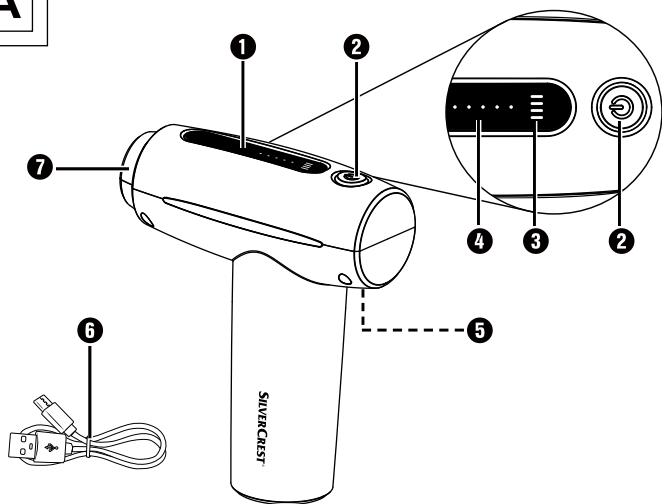
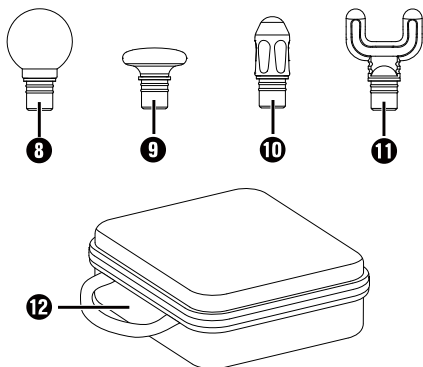
LV

Pirms lasišanas atlokiet lappusi ar attēliem un pēc tam iepazīstieties ar visām ierīces funkcijām.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

EE	Kasutusjuhend	Lehekülj	1
LV	Lietošanas pamācība	Lappuse	21
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	43

A**B**

Sisukord

Sissejuhatus	2
Sihipärane kasutamine	2
Kasutatud hoiatusjuhised ja sümbolid	2
Viited kaubamärkidele	3
Ohutusjuhised	3
Tarnekomplekt	8
Seadme kirjeldus	9
Integreeritud aku laadimine	9
Enne esimest kasutamist	10
Seadme ettevalmistamine	10
Kasutamine	11
Otsaku valimine/paigaldamine	11
Kasutusnäited	12
Seadme sisse-/väljalülitamine ja intensiivsuseastme valimine	13
Intensiivsuseastmed	14
Puhastamine ja hooldamine	14
Hoiustamine	15
Vigade kõrvaldamine	15
Jäätmekäitlus	16
Seadme jäätmekäitlus	16
Pakendi jäätmekäitlus	17
Tehnilised andmed	17
Kompernaß Handels GmbH garantii	18
Teenindus	20
Importija	20

Sissejuhatus



Palju õnne uue seadme ostu puhul.

Te otsustasite sellega kvaliteetse toote kasuks. Kasutusjuhend on selle toote osa. See sisaldab olulisi juhiseid ohutuse, kasutamise ja jäätmekäitluse kohta. Tutvuge enne toote kasutamist kõikide käsitus- ja ohutusjuhistega. Kasutage toodet ainult kirjeldatud viisil ja nimetatud kasutusvaldkondades. Andke toote edasiandmisel kolmandatele isikutele kõik dokumendid kaasa.

Sihipärane kasutamine

See seade ja selle otsakud on ette nähtud ainult muskulatuuri masseerimiseks kaelal, õlgadel, käsivartel, seljal (välja arvatud selgroog), reitel, säärtel ja tuharatel. Kasutage ainult selleks ettenähtud otsakuid. Ärge kasutage seadet otse luudel. Seade on ette nähtud ainult isiklikuks kasutamiseks, mitte meditsiiniliseks või äriaraseks kasutamiseks ja seade ei saa asendada meditsiinilist protseduuri. Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks meditsiinilistes/terapeutilistes või töonduslikes valdkondades. Muud või sellest erinevat kasutamist loetakse mittesihipäraseks.

Kasutatud hoiatusjuhised ja sümbolid

Käesolevas kasutusjuhendis, pakendis ja seadmel kasutatakse järgmisi hoiatusjuhiseid ja sümboleid (kui see on asjakohane):

	OHT! Selle sümboli ja märgusõnaga „OHT” tähistatud hoiatusjuhised viitavad vahetult ohtlikule olukorrale, mille eiramine põhjustab surma või raske vigastuse.
	HOIATUS! Selle sümboli ja märgusõnaga „HOIATUS” tähistatud hoiatusjuhised viitavad võimalikule ohtlikule olukorrale, mille eiramine võib põhjustada surma või raske vigastuse.

	ETTEVAATUST! Selle sümboli ja märgusõnaga „ETTEVAATUST“ tähistatud hoiatusjuhised viitavad võimalikule ohtlikule olukorrale, mille eiramine võib põhjustada kerge või mõõduka vigastuse.
	TÄHELEPANU! Selle sümboli ja märgusõnaga „TÄHELEPANU“ tähistatud hoiatusjuhised viitavad võimalikule olukorrale, mille eiramine võib põhjustada materiaalse kahju.
	Juhised tähistavad lisateavet, mis lihtsustab seadme kasutamist.
	Lugege juhendit.
	Alalisvool/-pinge
	Äravõetav toiteplokk.

Viited kaubamärkidele

USB® on USB Implementers Forum, Inc. registreeritud kaubamärk. Kõik muud nimed ja tooted võivad olla nende vastavate omanike kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid.

Ohutusjuhised

ELEKTRILÖÖGI OHT!

- Ühendage võrguadapter ainult eeskirjadekohaselt paigaldatud ja maandatud pistikupessa. Võrgupinge peab ühtima seadme/võrguadapteri tüübisildil toodud andmetega.

- ▶ Jälgige, et laadimiskaabel ei muutu märjaks või niiskeks. Paigutage laadimiskaabel nii, et seda ei saa kinni kiiluda või kahjustada.
- ▶ Hoidke seade ja laadimiskaabel kuumadest pealispindadest eemal.
- ▶ Ärge tehke seadmel remonditöid. Igasugused remondid peab teostama klienditeenindus või kvalifitseeritud spetsialist.
- ▶ Ärge mitte kunagi avage seadme korpust. Selle sisemuses ei ole hooldatavaid osi. Lisaks sellele kaotab garantii kehtivuse.
- ▶ Lülitage seade pärast iga kasutamist ja enne puhastamist välja.
- ▶ Kasutage seadet ainult kuivades siseruumides, mitte kunagi välitingimustes.
- ▶ Ärge mitte kunagi asetage seadet vette või teistesse vedelikesse!
- ▶ Ärge kasutage seadet vannis või duši all. Ärge hoiustage või hoidke seadet kohtades, millest seade võib kukkuda vanni, valamusse või teistesse vee või muude vedelikega täidetud anumatesse.

- ▶ Ärge mitte mingil juhul haarake seadmest, kui see on kukkunud vette.
- ▶ Ärge kasutage seadet, kui võrgukaabel on kahjustatud, võrguadapter on defektne, seade ei talitle laitmatult, kui otsakutel on kahjustusi või kui seade on kukkunud vette või saanud kahjustada.

⚠ HOIATUS!

- ▶ Seda seadet tohivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast, samuti piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud või isikud, kellel ei ole piisavalt kogemusi ja teadmisi, kui on tagatud nende järelevalve või neid on instrueeritud seadme ohutu kasutamise osas ning nad on sellest tulenevatest ohtudest aru saanud.
- ▶ Lapsed ei tohi ilma järelevalveta teostada puhastamist ja kasutajapoolset hooldust.
- ▶ Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- ▶ Südamerütmurite, tehisiigeste või elektrooniliste implantaatidega inimesed peaksid enne seadme kasutamist konsulteerima arstiga.
- ▶ Ärge kasutage seadet südame piirkonnas, näo- või intiimpiirkonnas.

- Ärge kasutage seadet, kui teil on üks või mitu järgmistest haigustest või kaebustest: verevarustushäired, veenilaiendid, lahtised haavad, põrutused, naharebendid, veenipõletikud, tromboos, suhkurtõbi või lülidevahelise ketta sopistumine.
- Ärge mitte kunagi kasutage seadet lastel, loomadel, raseduse ajal, pea ja kaela peal või kehaosadel, millel esineb turseid, põletusi, põletikke, ekseeme, haavu või tundlikke kohti.
- Ärge kasutage seadet tekkide või patjade all. Ärge mitte kunagi kasutage seadet bensiini või teiste kergesti süttivate ainete läheduses,

⚠ ETTEVAATUST!

- Ärge kasutage seadet magamise ajal või pärast reaktsioonivõimet nõrgendavate vahendite (nt valuvaigistid või alkohol) tarbimist.
- Ärge mitte kunagi kasutage seadet otse luudel, nt selgrool, sääreluul, jalgaseljal või sarnastel kohtadel kehal.
- Kasutage seadet ainult kuival ja puhtal kehapinnal.
- Katkestage koheselt protseduur seadmega, kui massaaž tundub teile ebameeldiv või teil on valud.

- ▶ Üks protseduur ei peaks ilma katkestusteta kestma kauem kui 15 minutit.
- ▶ Ärge pistke sõrmi või esemeid otsakute avasse. Hoidke pikad juuksed liikuvatest osadest eemal.
- ▶ Kasutage seadet ainult sihipäraselt.

❗ **TÄHELEPANU!**



Kasutage seadet ainult siseruumides.

- ▶ Kasutage seadet ainult tarnekomplekti kuuluvate tarvikutega.
- ▶ Kasutage seadme laadimiseks ainult tarnekomplekti kuuluvat laadimiskaablit.
- ▶ Ärge kasutage agressiivseid puhastusvahendeid või lahusteid. Need võivad pealispinda kahjustada.

⚠ **HOIATUS!**



Toode on varustatud liitiumioonakuga või see on lisatud tootele.

- ▶ See seade sisaldab akut, mida ei saa vahetada.
- ▶ Seadmel on integreeritud liitiumioonaku. Vale käsitsemine võib tekitada tulekahju, plahvatusi, ohtlike ainete lekkimist või teisi ohuolukordi!

- ▶ Seadet ei tohi visata lahtisse tulle.
- ▶ Ärge avage akut ja ärge lühistage seda. Selle tõttu võiks aku üle kuumeneda ja lõhkeda. Esineb tuleoht!
- ▶ Ärge jätke seadet laadimisel mitte kunagi järelevalveta.

Tarnekomplekt

Seade tarnitakse seeriaviisiliselt koos järgmiste osadega:

- Minimassaažipüstol
- 4 otsakut (1 kuul-, 1 kooniline, 1 U-kujuline ja 1 lapik pea)
- Hoiukott
- USB-laadimiskaabel
- Kasutusjuhend

⚠ OHT! Lapsed ei tohi pakkematerjale kasutada mängimiseks. Esineb lämbumisohu.

- 1) Võtke kõik seadme osad ja kasutusjuhend karbist välja.
- 2) Eemaldage kogu pakkematerjal ja võimalikud kleebised seadmelt.
- 3) Eemaldage ekraanilt **1** kaitsekile.

i Juhis:

Kontrollige tarnekomplekti kompleksust ja nähtavate kahjustuste puudumist. Kui tarnekomplekt ei ole täielik või kui tuvastate puudulikkust pakendist või transpordist põhjustatud kahjustusi, pöörduge teeninduse poole (vt peatükki **Teenindus**).

Seadme kirjeldus

Joonis A (vt lahtipööratav leht):

- ❶ Ekraan
- ❷ Klahv  (seadme sisse-/väljalülitamine / intensiivsuseastme seadistamine)
- ❸ Laetustaseme näidik
- ❹ Intensiivsuse näidik
- ❺ USB-C ühendus
- ❻ USB-laadimiskaabel (USB-A - USB-C)
- ❼ Otsakute kinnitus

Joonis B:

- ❽ Kuulpea
- ❾ Lapik pea
- ❿ Kooniline pea
- ⓫ U-kujuline pea
- ⓬ Hoiukott

Integreeritud aku laadimine

⚠ OHT! Eluoht elektrilöögi tõttu! Laadige seadet ainult kuivades siseruumides ja mitte vee otseses läheduses, nt veega täidetud valamu kõrval või kohal.

i Juhis:

Enne seadme kasutamist tuleb integreeritud aku täielikult täis laadida.

USB-laadimiskaablit **❻** ja USB-C ühendust **❺** kasutatakse ainult sisemise aku laadimiseks. Need ei ole andmesideks sobivad.

Tööaeg täielikult laetud akuga on kõrgeimal intensiivsuseastmel umbes 4–5 tundi.

Akut saab igal ajal ja igal laetustasemel uuesti laadida.

Kasutage seadme laadimiseks ainult II kaitseklassi kuuluvat USB-võrguadapterit, mida on lubatud majapidamisseadmetega kasutada ja mille väljundpinge on 5 V $\equiv$ ja väljundvool maksimaalselt 2 A.

Kasutage integreeritud aku laadimiseks ainult tarnekomplekti kuuluvat USB-laadimiskaablit **6**. Pärast laadimistoimingu lõppu eemaldage USB-laadimiskaabel **6** seadmelt.

- 1) Veenduge, et seade on välja lülitatud. Seadme väljalülitamiseks hoidke klahvi **1** **2** umbes 2 sekundit vajutatult.
- 2) Ühendage USB-laadimiskaabli **6** USB-A pistik sobiva võrguadapteriga.
- 3) Ühendage USB-laadimiskaabli **6** USB-C pistik seadme USB-C ühendusega **5**.
- 4) Ühendage võrguadapter pistikupessa.
Laetustaseme näidik **3** süttib. Aku laetustaset kuvatakse 5 väikese tulbaga. Kui laetustaseme näidiku **3** kõik tulbad põlevad pidevalt, on seade täielikult laetud.
- 5) Tõmmake võrguadapter pistikupesast välja ja USB-laadimiskaabel **6** seadme küljest ära.

i Juhis:

Kui laetustaseme näidikul **3** on näha veel ainult üks tulp ja see hakkab vilkuma, on aku nõrk (vähem kui 5%). Laadige seade viivitamatult täis.

Enne esimest kasutamist

Seadme ettevalmistamine

- 1) Laadige akut nii, nagu peatükis **Integreeritud aku laadimine** kirjeldatud.
- 2) Me soovitame enne esmakordset kasutamist seadet ja otsakuid **8 - 11** puhastada, nagu peatükis **Puhastamine ja hooldamine** kirjeldatud. Nii eemaldate võimalikud tootmisprotsessi jäägid.

Seade on nüüd kasutusvalmis.

Kasutamine

Selle seadmega võite endale või teistele osutada rahustavat ja efektiivset triggerpunktimassaaži. Triggerpunktimassaažid võivad lihaseid lõdvestada või mõjuda neile stimuleerivalt, et leevendada pingeid, valusid ja väsimust. Minimasaažipüstol pakub jõulist, intensiivset massaaži reitele, sääretele, õlgadele, käsivartele ja seljapiirkonnale (välja arvatud selgroog). Olenevalt pingetest töödeldavas kehapiirkonnas on soovitatav protseduuri aeg maksimaalselt umbes 15 minutit.

Massaaž peab olema alati meeldiv. Masseeritavate piirkondade kerge punetus kuni kergete hematoomideni on normaalne kaasnev nähtus, sest massaaž soodustab verevarustust. Kui peaksite tuvastama siiski ülemääraseid nahareaktsioone, siis lõpetage kasutamine ja pidage nõu arstiga.

Otsaku valimine/paigaldamine

- 1) Valige sobiv otsak soovitud protseduuriks ja kehaosale järgmiselt:

Otsak	Sobiv:
 8	Ühtlane ja õrn massaaž väiksemate lihasegruppide lõdvestamiseks, nt õlavartel, õlgadel, taljel ja jalgadel.
 9	Suured pinnad kogu kehal, nagu nt tuharad, reied ja selg (välja arvatud selgroog).
 10	Sügavama lihaskoe suunatud ja punktikujuline massaaž, nt jalataldadel, käelabel, abaluude lihastel.
 11	Ühtlase tugevusega sügava muskulatuuri 2-punktiline simulatsioon selja alumisel osal (välja arvatud selgroog), kaelal, Achilleuse kõõlusel.

- 2) Ühendage soovitud otsak kinnitusse **7** ja suruge kuni tõkiseni sisse.

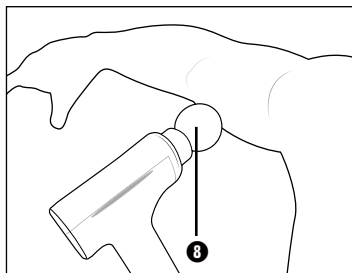
- 3) Otsaku vahetamiseks tõmmake seda ettevaatlikult horisontaalselt, vajadusel kergelt keerates, kinnitusest **7** välja.

Kasutusnäited

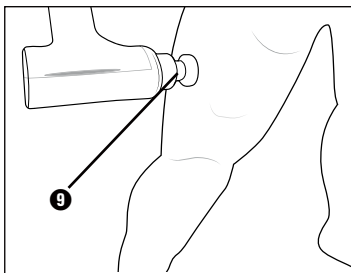
i Juhis:

Ärge asetage otsakuid otse luudele vaid ainult lihaskoele.

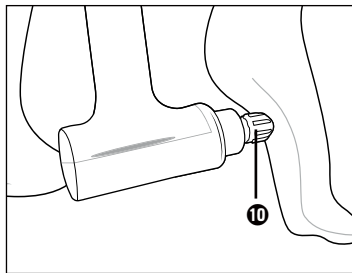
Kasutusnäited käsivartel (joonis 1), reitel (joonis 2), tallal (joonis 3) ja Achilleuse kõõlusel (joonis 4):



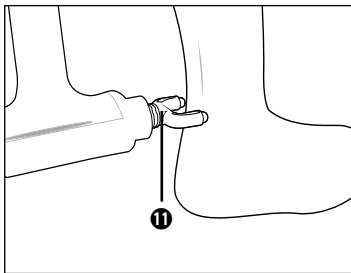
Joonis 1



Joonis 2



Joonis 3



Joonis 4

Seadme sisse-/väljalülitamine ja intensiivsuseastme valimine

- 1) Lülitage seade sisse, selleks hoidke klahvi  **2** umbes 2 sekundit vajutatult. Üksteise järel süttivad intensiivsuse näidiku **4** punktid. Seejärel süttib laetustaseme näidik **3** (mittetäielikult laetud aku korral ei sütti kõik tulbad).
- 2) Seade hakkab samaaegselt madalaima intensiivsuseastmega tööle. Intensiivsuse näidikul **4** süttib esimene punkt. Intensiivsuseastme suurendamiseks vajutage klahvi  **2** uuesti. Igal vajutamisel suureneb intensiivsus ühe astme võrra ja intensiivsuse näidiku **4** järgmine punkt süttib.

Juhis:

Kui te pärast maksimaalse intensiivsuseastme saavutamist vajutate uuesti klahvi  **2**, läheb seade madalaimale intensiivsuseastmele tagasi.

- 3) Masseerige soovitud kehaosa, selleks liigutage otsakut õrnalt lihase piirkonnas edasi ja tagasi.

Juhis:

Ärge avaldage liiga suurt survet, sest vastasel juhul lülitub seade mõne sekundi pärast mootori võimaliku ülekoormuse eest kaitsmiseks automaatselt välja. Kui see kaitseseadis on rakendunud, lõpetab mootor töötamise, intensiivsuse näidik **4** hakkab vilkuma ja seade lülitub seejärel välja. Te peate seadme uuesti käivitama.

- 4) Kui te ei soovi seadet enam kasutada, lülitage seade välja, selleks hoidke klahvi  **2** umbes 2 sekundi jooksul vajutatult.

Juhis:

Seade on ülekuumenemise vältimiseks varustatud väljalülitusautomaatikaga. Pärast 15-minutilist pidevat käitamist lülitub seade automaatselt välja. Enne uuesti kasutusele võtmist laske seadmel vähemalt 15 minutit jahtuda.

Intensiivsustastmed

Massaaži intensiivsus varieerub olenevalt valitud astmest järgmiselt:

Intensiivsuse näidik ④	Intensiivsus
1 punkt	1600 p/min
2 punkti	1950 p/min
3 punkti	2300 p/min
4 punkti	2650 p/min
5 punkti	3000 p/min

Puhastamine ja hooldamine

⚠ OHT ! ELEKTRILÖÖK!

Ärge puhastage seadet laadimise ajal. Lülitage seade iga kord enne puhastamist välja. Veenduge, et puhastamisel ei tungi niiskust seadmesse.

❗ TÄHELEPANU!

Ärge kasutage abrasiivseid või agressiivseid puhastusvahendeid. Need võivad pealispinda kahjustada!

- 1) Lülitage seade välja, selleks hoidke klahvi ⏻ ② umbes 2 sekundi jooksul vajutatult.
- 2) Tõmmake vajadusel USB-laadimiskaabel ⑥ ära.

- 3) Pühkige seadet kergelt niisutatud lapiga. Ärge kasutage lahusteid või puhastusvahendeid, mis võivad plasti lagundada. Vajadusel lisage lapile veidi neutraalset nõudepesuvahendit ja loputage puhta veega üle. Jälgige, et niiskus või vedelik ei tungi seadmesse!
- 4) Otsakute hügieeniliseks puhastamiseks puhastage neid vee ja neutraalse puhastusvahendiga ja loputage seejärel puhta veega üle.
- 5) Laske enne seadme hoiukohta panemist või uuesti kasutusele võtmist kõigil osadel hästi kuivada.

Hoiustamine

- Hoidke seadet hoiukotis **12** kuivas ja tolmuvabas ilma otsese päikese kiirguseta kohas.
- Aku pika kasutusea tagamiseks laadige akut regulaarsete ajavahemike järel.

Vigade kõrvaldamine

Probleem	Lahendus
Seade ei käivitu pärast Sees/Väljas-klahvi vajutamist.	Kontrollige, kas aku on laetud. Toimige aku laadimiseks peatükis Integreeritud aku laadimine kirjeldatud viisil.
Intensiivsuse näidik vilgub, seade lülitub siis välja.	Massaažil avaldati liiga suurt survet. Mootori ülekoormuse vastane kaitse on rakendunud. Käivitage seade uuesti. Ärge suruge masseerimisel liiga tugevasti.

Kui te ei suuda eelnevalt nimetatud toimingutega probleemi lahendada, pöörduge palun teeninduse poole (vt peatükk **Teenindus**).

Jäätmekäitlus

Seadme jäätmekäitlus



Kõrvalolev ratastega prügikonteineri läbikriipsutatud sümbol näitab, et selle seadme kohta kehtib direktiiv 2012/19/EU. See direktiiv sätestab, et kasutusaja lõppedes ei tohi seda seadet käidelda tavalise olmeprügi hulgas, vaid see tuleb anda spetsiaalsesse kogumiskohtadesse, taaskasutuskeskustesse või jäätmekäitlusettevõttesse.

See jäätmekäitlus on teile tasuta. Säätke keskkonda ja käideldge nõuetekohaselt.

Kui teie seade sisaldab isikuandmeid, vastutate ise nende kustutamise eest enne kasutatud seadme tagasiandmist.

Kui see on ilma kasutatud seadet purustamata võimalik, võtke enne kasutatud seadme jäätmekäitlusse tagasiandmist vanad patareid või akud välja ja andke need eraldi kogumiskohta. Püsivalt paigaldatud akude korral tuleb jäätmekäitlusel viidata, et seade sisaldab akut.

Selle seadme sisseehitatud akut ei saa jäätmekäitluseks eemaldada.

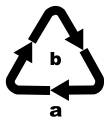


Kasutatud toodete jäätmekäitluse võimaluste kohta saate teavet oma valla- või linnavalitsusest.

Pakendi jäätmekäitlus



Pakkematerjalid on jäätmekäitlust silmas pidades valitud keskkonnasõbralikud ning seetõttu taaskasutatavad. Käidelge enam mittevajalik pakkematerjal kohalike kehtivate eeskirjade kohaselt.



Käidelge pakend keskkonnasõbralikult. Jälgige erinevate pakkematerjalide tähistusi ja vajadusel käidelge need sorteeritult. Pakkematerjalid on tähistatud lühenditega (a) ja numbritega (b), millel on järgmine tähendus: 1–7: plastid, 20–22: paber ja papp, 80–98: komposiitmaterjalid.

Tehnilised andmed

Seade	
Sisendpinge	5,0 V ===
Sisendvool	max 2 A
Integreeritud aku (Li-ion)	1800 mAh / 7,4 V === / 13,32 Wh
Kaitseklass	III /  (kaitse väikepingega)

Kompernaß Handels GmbH garantii

Väga austatud klient

Sellele seadmele kehtib alates ostukuupäevast 3-aastane garantii. Sellel tootel ilmnevate puuduste korral on teil müüja suhtes seadusega ettenähtud õigused. Neid seadusega ettenähtud õigusi meie poolt antud garantii ei piira.

Garantii tingimused

Garantii aega arvestatakse alates ostukuupäevast. Palun hoidke kassatšekk alles. Seda läheb vaja ostu tõendamiseks.

Kui kolme aasta jooksul alates selle toote ostukuupäevast ilmnevad tootel materjali- või tootmisvead, siis toode meie valikul kas remonditakse tasuta või tagastatakse ostuhind. Selle garantiinõude eelduseks on, et kolmeaastase tähtaja jooksul esitatakse defektne seade ja ostudokument (kassatšekk) ja kirjeldatakse lühidalt kirjalikult toote puuduseid ning nende ilmnenemise aega.

Kui defekt kuulub meie garantii alla, saate tagasi remonditud või uue toote. Toote remontimise või väljavahetamisega uut garantiiaega ei arvestata.

Garantiiaeg ja seadusega ettenähtud reklamatsioonid

Garantiiaega ei pikendata. See kehtib ka asendatud ja remonditud osade kohta. Võimalikest kahjustustest ja puudustest, mis olid olemas juba ostu ajal, tuleb teavitada kohe pärast pakendist väljavõtmist. Pärast garantiiaja möödumist tehtavad remondid on tasulised.

Garantii ulatus

Seade on valmistatud rangeid kvaliteedinõudeid järgides ning on enne väljasaatmist hoolikalt kontrollitud.

Garantii kehtib materjali- või tootmisvigade korral. See garantii ei laiene toote osadele, mis kuuluvad tavakasutuse käigus ja mida vaadeldakse seetõttu kui kuluosi, samuti osadele või kahjustustele kergesti purunevatel osadel, nt. lülititel, akudel või klaasist valmistatud osadel.

See garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on kahjustatud, asjatundmatult kasutatud või valesti hooldatud. Toote asjatundlikuks kasutamiseks tuleb täpselt järgida kõiki selles kasutusjuhendis toodud juhiseid. Kindlasti tuleb vältida kasutusviise ja toiminguid, mida kasutusjuhendis ei soovitata või mille eest hoiatatakse.

Toode on mõeldud vaid isiklikuks kasutuseks ja mitte ärialaseks kasutuseks. Garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on valesti ja asjatundmatult kasutatud, kui selle juures on rakendatud jõudu või selle juures läbiviidud toiminguid ei teostanud meie volitatud teenindusesindus.

Garantiijuhtumi menetlemine

Teie probleemi kiireks käitlemiseks järgige palun järgnevaid juhiseid:

- Palun hoidke kõikige päringute jaoks alles kassatšekk ja toote number (IAN) 421642_2210, mis tõendab teie ostu.
- Toote numbri leiate toote tüübisildilt, tootele tehtud graveeringu näol, kasutusjuhendi tiitellehelt (all vasakul) või toote tagaküljel või all olevalt kleebiselt.
- Kui tootel ilmnevad talitlusvead või muud puudused, võtke kõigepealt ühendust alltoodud teenindusosakonnaga **telefoni** või **e-posti** teel.
- Defektseks hinnatud toote saate seejärel tasuta saata teile teavitatud teenindusaadressil, lisades ostudokumendi (kassatšeki) ja selgituse, milles puudus seisneb ning millal see ilmnas.



Aadressilt www.lidl-service.com saate alla laadida selle ja mitmeid teisi käsiraamatuid, tootevideoid ja paigaldustarkvara.

Selle QR-koodiga liigute otse Lidli teeninduse lehele (www.lidl-service.com) ning saate toote numbri (IAN) 421642_2210 sisestamisega avada oma kasutusjuhendi.

Teenindus



Teenindus Eestis

Tel: 8000049109

E-post: kompernass@lidl.ee

IAN 421642_2210

Importija

Palun arvestage, et allolev aadress ei ole teeninduse aadress.
Võtke kõigepealt ühendust nimetatud teenindusettevõttega.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

SAKSAMAA

www.kompernass.com

Satura rādītājs

Ievads	22
Paredzētais lietojums	22
Izmantotās brīdinājuma norādes un simboli	22
Norādes par prečzīmi	23
Drošības norādījumi	23
Piegādes komplektācija	29
Ierīces apraksts	30
Iebūvētā akumulatora uzlāde	30
Pirms pirmās lietošanas	32
Ierīces sagatavošana	32
Pielietojs	32
Uzgaļa izvēle un ievietošana	33
Lietojsma piemēri	34
Ierīces ieslēgšana/izslēgšana un intensitātes pakāpes iestatīšana	35
Intensitātes pakāpes	36
Tīrīšana un kopšana	36
Glabāšana	37
Problēmu novēršana	37
Utilizācija	38
Ierīces likvidēšana	38
Iepakojuma utilizēšana	39
Tehniskie parametri	39
Uzņēmuma «Kompernaß Handels GmbH» garantija	40
Serviss	42
Importētājs	42

Ievads



Apsveicam ar jaunās ierīces iegādi!

Veicot šo pirkumu, esat savā īpašumā ieguvīs augstvērtīgu izstrādājumu. Lietošanas instrukcija ir šī izstrādājuma sastāvdaļa. Tā satur svarīgus norādījumus par ierīces drošību, lietošanu un likvidēšanu.

Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet visus lietošanas un drošības norādījumus. Izmantojiet izstrādājumu tikai atbilstoši sniegtajam aprakstam un norādītajiem lietojuma veidiem. Nododot izstrādājumu lietošanā citiem, dodiet līdzi arī visu izstrādājuma dokumentāciju.

Paredzētais lietojums

Šī ierīce un tās uzgaļi ir paredzēti vienīgi spranda, plecu, roku, muguras (izņemot mugurkaulu), augšstilbu, ikru un sēžas muskuļu masēšanai. Izmantojiet tikai tiem paredzētos uzgaļus. Nelietojiet ierīci tieši uz kaula.

Ierīce ir paredzēta tikai privātai lietošanai. Tā nav paredzēta medicīniskiem nolūkiem vai komerciālai lietošanai, un ar to nevar aizvietot medicīnisku aprūpi. Tā nav paredzēta izmantošanai medicīnas/terapijas vai komercdarbības jomā. Citu veidu lietojums vai izmantošana, kas neatbilst norādītajam lietojumam, tiek uzskatīta par noteikumiem neatbilstošu.

Izmantotās brīdinājuma norādes un simboli

Šajā lietošanas instrukcijā, uz iepakojuma un uz ierīces tiek izmantotas šādas brīdinājuma norādes un simboli (ja attiecināms):

	BĪSTAMI! Brīdinājuma norāde ar šo simbolu un signālvārdu „Bīstami” apzīmē tūlītēju apdraudējuma situāciju, kuru nenovēršot, iestāsies nāve vai tiks gūti smagas pakāpes miesas bojājumi.
	BRĪDINĀJUMS! Brīdinājuma norāde ar šo simbolu un signālvārdu „Brīdinājums” apzīmē iespējamu apdraudējuma situāciju, kuru nenovēršot, var iestāties nāve vai tikt gūti smagas pakāpes miesas bojājumi.

	IEVĒROT PIESARDZĪBU! Brīdinājuma norāde ar šo simbolu un signālvārdu „Ievērot piesardzību” apzīmē iespējamu apdraudējuma situāciju, kuru nenovēršot, var tikt gūti nenozīmīgi vai vidējas pakāpes miesas bojājumi.
	UZMANĪBU! Brīdinājuma norāde ar šo simbolu un signālvārdu „UZMANĪBU” apzīmē iespējamu situāciju, kuru nenovēršot, var tikt nodarīts materiālais kaitējums.
	Norāde „Ievēribai” apzīmē papildu informāciju, kas atvieglo darbu ar ierīci.
	Izlasiet instrukciju.
	Līdzstrāva/-spriegums
	Noņemams barošanas bloks.

Norādes par prečzīmi

USB® ir USB Implementers Forum, Inc. reģistrēta prečzīme. Visi pārējie nosaukumi un izstrādājumi var būt to attiecīgo īpašnieku prečzīmes vai reģistrētas prečzīmes.

Drošības norādījumi

BĪSTAMI!

- Pievienojiet tīkla adapteri tikai pie atbilstoši noteikumiem uzstādītas un iezemētas tīkla kontaktligzdas. Tīkla spriegumam jāatbilst ierīces / tīkla adaptera tehnisko datu plāksnītē norādītajiem parametriem.

- ▶ Raugieties, lai lādēšanas kabelis neklūtu slapjš vai mitrs. Izvietojiet kabeli tā, lai tas netiktu iespiests vai sabojāts.
- ▶ Nodrošiniet, lai ierīce un lādēšanas kabelis atrastos drošā attālumā no karstām virsmām.
- ▶ Neveiciet ierīcei nekādus remontdarbus. Jebkādi remontdarbi ir jāveic klientu apkalpošanas dienestam vai kvalificētiem speciālistiem.
- ▶ Nekad neatveriet ierīces korpusu. Iekšpusē nav neviena remontējama detaļa. Jūs zaudēsiet tiesības uz ierīces garantiju.
- ▶ Pēc katras lietošanas un pirms tīrīšanas izslēdziet ierīci.
- ▶ Lietojiet ierīci tikai sausās iekštelpās; nekādā gadījumā ārpus telpām.
- ▶ Nekādā gadījumā neiegremdējiet ierīci ūdenī vai citos šķidrumos!
- ▶ Neizmantojiet šo ierīci, mazgājoties vannā vai dušā. Neuzglabājiet vai nenovietojiet ierīci vietās, no kurienes tā var iekrist vannā, izlietnē vai kādā citā ar ūdeni vai citu šķidrumu piepildītā tvertnē.

- ▶ Nekādā gadījumā netveriet pēc ierīces, ja tā ir iekritusi ūdenī.
- ▶ Nelietojiet ierīci ar bojātu tīkla kabeli vai tīkla adapteru, kā arī tad, ja ierīce darbojas ar traucējumiem, uzgaļos ir radušies bojājumi, ja ierīce ir nokritusi zemē, iekritusi ūdenī vai ir tikusi bojāta.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- ▶ Šo ierīci drīkst lietot bērni, sākot no 8 gadu vecuma un vecāki, kā arī personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai mentālajām spējām vai personas, kurām ir nepietiekama pieredze un zināšanas, ja tās ierīci lieto citu personu uzraudzībā, vai kuras ir tikušas instruētas par drošu ierīces lietošanu un saprot ar to saistītos iespējamos apdraudējumus.
- ▶ Bērni nedrīkst veikt ierīces tīrīšanu un apkopi bez pieaugušo uzraudzības.
- ▶ Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci.
- ▶ Cilvēkiem ar sirds stimulatoru, mākslīgajām locītavām vai elektroniskajiem implantiem pirms lietošanas būtu jākonsultējas ar ārstu.
- ▶ Nelietojiet ierīci sirds rajonā, sejas vai intīmajā zonā.

- ▶ Nelietojiet ierīci, ja jums ir viena vai vairākas no šādām slimībām vai sūdzībām: asinsrites traucējumi, paplašinātas vēnas, atklātas brūces, sasitumi, ādas bojājumi, vēnu iekaisumi, tromboze, diabēts vai intervertebrālā diska trūce.
- ▶ Nekad neizmantojiet šo ierīci bērniem, dzīvniekiem, grūtniecības laikā, galvas un kakla masāžai vai uz tādām ķermeņa daļām, kur ir pietūkumi, apdegumi, iekaisumi, ekzēmas, brūces vai jutīgas vietas.
- ▶ Neizmantojiet šo ierīci zem segām vai spilveniem. Nekad nelietojiet ierīci benzīna vai citu viegli uzliesmojošu vielu tuvumā.

⚠ IEVĒROT PIESARDZĪBU!

- ▶ Nelietojiet ierīci miega laikā vai pēc tādu līdzekļu iekšķīgas lietošanas, kas vājina reakcijas spējas (piem., pretsāpju līdzekļi vai alkohols).
- ▶ Nekad nelietojiet ierīci tieši uz kaula, piemēram, uz mugurkaula, lielā lielakaula, papēža kaula vai tamlīdzīgām ķermeņa daļām.
- ▶ Lietojiet ierīci tikai uz sausām un tīrām ķermeņa virsmām.
- ▶ Nekavējoties pārtrauciet procedūru, ja masāža kļūst nepatīkama vai sāpīga.

- ▶ Vienam nepārtrauktam seansam nevajadzētu būt ilgākam par 15 minūtēm.
- ▶ Nelieciet pirkstus vai priekšmetus uzgaļu ievietošanai paredzētajā atverē. Sargiet garus matus no kusiņām detaļām.
- ▶ Ierīci izmantojiet tikai atbilstīgi noteikumiem.

UZMANĪBU!



Lietojiet ierīci tikai iekštelpās.

- ▶ Lietojiet ierīci tikai ar komplektā iekļautajiem piederumiem.
- ▶ Lai uzlādētu ierīci, izmantojiet tikai komplektā iekļauto lādēšanas kabeli.
- ▶ Nelietojiet agresīvus tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus. Tie var sabojāt virsmu.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- ▶  Izstrādājums ir aprīkots ar litija jonu akumulatoru, vai arī tas ir pievienots izstrādājumam.

- ▶ Šī ierīce satur akumulatoru, kuru nevar nomainīt.
- ▶ Ierīcē ir iebūvēts litija jonu akumulators. Nepareiza apiešanās ar to var izraisīt ugunsgrēku, eksploziju, bīstamu vielu iztecēšanu vai citas bīstamas situācijas!
- ▶ Ierīci nedrīkst mest ugunī.
- ▶ Neatveriet akumulatoru un neveidojiet tajā īsslēgumu. Tā rezultātā akumulators var pārkarst un eksplodēt. Pastāv aizdegšanās risks!
- ▶ Nekad neatstājiet ierīci lādējāties bez uzraudzības.

Piegādes komplektācija

Standarta variantā ierīce tiek piegādāta ar šādiem komponentiem:

- Mazizmēra masāžas ierīce „Massage Gun”
- 4 uzgaļi (1 lodveida, 1 koniska, 1 U-veida un 1 plakanas formas galviņa)
- uzglabāšanas soma
- USB lādēšanas kabelis
- lietošanas instrukcija

⚠ BĪSTAMI! Bērni nedrīkst rotaļāties ar iepakojuma materiāliem. Pastāv nosmakšanas risks.

- 1) Izņemiet visas ierīces daļas un lietošanas instrukciju no kartona iepakojuma.
- 2) Noņemiet no ierīces visu iepakojuma materiālu un uzlīmes, ja tādas ir.
- 3) Noņemiet displeja **❶** aizsargplēvi.

❶ Ievēroībai!

Pārbaudiet, vai ir piegādāti visi ierīces komponenti un vai tiem nav redzamu bojājumu.

Ja kāda komponenta trūkst vai kāds komponents ir bojāts neizturīga iepakojuma dēļ vai transportēšanas laikā, zvaniet uz servisa palīdzības tālruni (sk. sadaļu **Serviss**).

Ierīces apraksts

A attēls (skatiet atlokāmo lapu):

- ❶ Displejs
- ❷ Taustiņš  (ierīces ieslēgšana/izslēgšana / intensitātes pakāpes iestatīšana)
- ❸ Uzlādes līmeņa indikators
- ❹ Intensitātes pakāpes rādījums
- ❺ USB-C pieslēgvietā
- ❻ USB lādēšanas kabelis (USB-A uz USB-C)
- ❼ Uzgaļu ietvere

B attēls:

- ❽ Lodveida galviņa
- ❾ Plakanas formas galviņa
- ❿ Koniska galviņa
- ⓫ U-veida galviņa
- ⓬ Uzglabāšanas soma

Iebūvētā akumulatora uzlāde

⚠ BĪSTAMI! Draudi dzīvībai, ko rada strāvas trieciens! Lādējiet ierīci tikai sausās iekštelpās, un nelādējiet to ūdens tuvumā, piemēram, līdzās ar ūdeni piepildītai izlietnei vai virs tās.

i Ievēribai

Pirms ierīces lietošanas iebūvētais akumulators ir pilnībā jāuzlādē.

USB lādēšanas kabelis **❻** un USB-C pieslēgvietā **❺** ir paredzēti iekšējā akumulatora uzlādei. Tie nav piemēroti datu pārsūtīšanai.

Darbības ilgums ar pilnībā uzlādētu akumulatoru, ierīcei darbojoties ar maksimālo intensitātes pakāpi, ir apm. 4–5 stundas.

Akumulatoru jebkurā brīdī un jebkurā uzlādes līmenī iespējams atkal uzlādēt.

Ierīces uzlādei izmantojiet tikai II aizsardzības klases USB tīkla kabeli, kas ir apstiprināts lietošanai kopā ar mājsaimniecības ierīcēm un kura izejas spriegums ir 5 V $\equiv$ un maks. izejas strāva ir 2 A.

Iebūvētā akumulatora uzlādei izmantojiet vienīgi klāt pievienoto USB lādēšanas kabeli **6**. Kad uzlāde ir pabeigta, atvienojiet USB lādēšanas kabeli **6** no ierīces.

- 1) Pārlicinieties, ka ierīce ir izslēgta. Lai ierīci izslēgtu, turiet taustiņu **1** **2** nospiestu aptuveni 2 sekundes.
- 2) Savienojiet USB lādēšanas kabeli **6** USB-A spraudni ar piemērotu tīkla adapteri.
- 3) Savienojiet USB lādēšanas kabeli **6** USB-C spraudni ar ierīces USB-C pieslēgvietu **5**.
- 4) Iespraudiet tīkla adapteri tīkla kontaktligzdā.
Iedegas uzlādes līmeņa indikators **3**. Par akumulatora uzlādes līmeni signalizē 5 mazi stabiņi. Kad visi uzlādes līmeņa indikatora **3** ir viscaur izgaismojušies zaļā krāsā, ierīce ir pilnībā uzlādēta.
- 5) Atvienojiet tīkla adapteri no kontaktligzdas un noņemiet USB lādēšanas kabeli **6** no ierīces.

i **Ievēroībai**

Kad uzlādes līmeņa indikatorā **3** vai ir redzams tikai viens stabiņš un tas sāk mirgot, akumulators ir gandrīz tukšs (pieejami mazāk nekā 5%). Nekavējoties uzlādējiet ierīci.

Pirms pirmās lietošanas

Ierīces sagatavošana

- 1) Veiciet akumulatora uzlādi tā, kā aprakstīts nodaļā **Iebūvētā akumulatora uzlāde**.
- 2) Iesakām pirms pirmās lietošanas reizes gan ierīci, gan uzgaļus **8 - 11** iztīrīt, kā aprakstīts nodaļā **Tīrīšana un kopšana**. Šādi jūs noīrīsiet iespējamās paliekas, kas radušās ražošanas procesa laikā.

Tagad ierīce ir sagatavota lietošanai.

Pielietojums

Ar šo ierīci jūs varat pats sev vai citiem veikt nomierinošu un efektīvu triggerpunktu masāžu. Triggerpunktu masāžas spēj atslābināt muskuļus vai iedarboties uz tiem stimulējoši, lai mazinātu savilkuma sajūtu, sāpes un nogurumu. Mazizmēra masāžas ierīce nodrošina spēcīgu un intensīvu augšstilbu, ikru, plecu, roku un muguras zonas masāžu (izņemot mugurkaulu). Atkarībā no savilkumu apmēra ķermeņa daļā, kurai tiks veikta procedūra, vienas procedūras maksimālajam ilgumam nevajadzētu pārsniegt 15 minūtes.

Masāžai vienmēr ir jārada patīkamas sajūtas. Neliels apsārtums uz ķermeņa daļām, kurām tiek veikta procedūra, un vieglas hematomas ir normāli pavadošie simptomi, jo masāža mērķtiecīgi stimulē asinsriti. Ja tomēr konstatējat pārmērīgas ādas reakcijas, pārtrauciet ierīces lietošanu un konsultējieties ar ārstu.

Uzgaļa izvēle un ievietošana

- 1) Izvēlieties vēlamajai procedūra un ķermeņa zonai atbilstošo uzgali, vadoties pēc šīs tabulas:

Uzgalis	Piemērots:
 8	Vienmērīga un maiga masāža mazāku muskuļu grupu atslābināšanai, piemēram, augšdelma, plecu, vidukļa un kāju zonā.
 9	Plašākas zonas visā ķermenī, piemēram, sēžas, augšstilbu un muguras zonā (izņemot mugurkaulu).
 10	Mērķtiecīga un precīza dziļo muskuļu audu masāža, piemēram, pēdas pamatnes, plaukstu, lāpstiņu muskuļu masāža.
 11	Vienmērīga, spēcīga dziļās muskulatūras divpunktu stimulēšana muguras apakšējā daļā (izņemot mugurkaulu), sprandā, Ahilleja cīpslās.

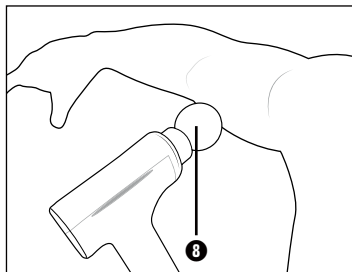
- 2) Iespraudiet vēlamo uzgali ietverē **7** un iespiediet to līdz galam iekšā.
- 3) Lai nomainītu uzgali, uzmanīgi izvelciet to horizontālā virzienā (ja nepieciešams, viegli pagriežot) no ietveres **7**.

Lietošanas piemēri

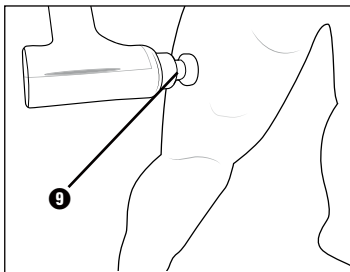
i Ievērojiet:

Nenovietojiet uzgali tieši uz kaula, bet gan uz muskuļa audiem.

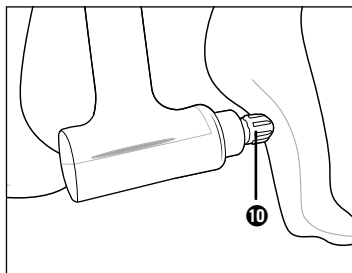
Lietošanas piemēri uz rokām (1. att.), augšstilbiem (2. att.), pēdu pamatnēm (3. att.) un Ahilleja cīpslām (4. att.):



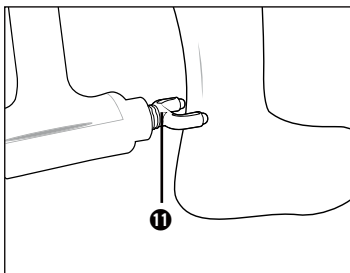
1. att.



2. att.



3. att.



4. att.

Ierīces ieslēgšana/izslēgšana un intensitātes pakāpes iestatīšana

- 1) Ieslēdziet ierīci, aptuveni 2 sekundes paturot nospiešu taustiņu  **2**.
Viens aiz otra izgaismojās intensitātes pakāpes indikatora **4** punkti. Pēc tam iedegas uzlādes līmeņa indikators **3** (ja akumulators nav pilnībā uzlādēts, visi stabiņi neizgaismosies).
 - 2) Vienlaikus ierīce sāk darboties zemākajā intensitātes pakāpē. Intensitātes pakāpes indikatorā **4** iedegas pirmais punkts. Lai aktivizētu augstāku intensitātes pakāpi, nospiediet taustiņu  **2** vēlreiz. Katru reizi nospiežot taustiņu, masāžas intensitāte palielinās par vienu pakāpi un intensitātes pakāpes indikatorā **4** iedegas vēl viens punkts.
- i Ievērojamai:**
Kad pēc maksimālās intensitātes pakāpes sasniegšanas vēlreiz nospiedīsiet taustiņu  **2**, ierīce pārslēgsies atpakaļ uz zemāko intensitātes pakāpi.
- 3) Masējiet vēlamo ķermeņa daļu, uzgali maigi virzot pāri muskuļu zonai turp un atpakaļ.
- i Ievērojamai:**
Nespiediet pārāk stipri, pretējā gadījumā ierīce pēc dažām sekundēm automātiski izslēgsies, lai aizsargātu motoru no iespējamās pārkaršanas. Ja ir nostrādājusi šī aizsargierīce, motors pārstāj darboties, intensitātes pakāpes indikators **4** mirgo un pēc tam ierīce izslēdzas. Jums ierīce jāieslēdz no jauna.
- 4) Ja ierīci vairs nevēlaties izmantot, izslēdziet to, aptuveni 2 sekundes paturot nospiešu taustiņu  **2**.
- i Ievērojamai:**
Ierīce ir aprīkota ar izslēgšanās automātiku, lai nepieļautu tās pārkaršanu. Pēc 15 minūšu ilgas nepārtrauktas darbības ierīce automātiski izslēdzas. Ļaujiet ierīcei vismaz 15 minūtes atdzist, pirms to atkal lietojat.

Intensitātes pakāpes

Atkarībā no iestatītās pakāpes masēšanas intensitāte mainās šādi:

Intensitātes pakāpes indikators ④	Intensitāte
1 punkts	1600 apgr/min
2 punkti	1950 apgr/min
3 punkti	2300 apgr/min
4 punkti	2650 apgr/min
5 punkti	3000 apgr/min

Tīrīšana un kopšana

⚠ Bīstami! Elektriskās strāvas trieciens!

Nefīriert ierīci, kamēr notiek uzlāde. Pirms katras tīrīšanas izslēdziet ierīci. Nodrošiniet, ka tīrīšanas laikā ierīcē neiekļūst mitrums.

❗ UZMANĪBU!

Neizmantojiet abrazīvus vai agresīvas iedarbības tīrīšanas līdzekļus. Tie var sabojāt ierīces virsmu!

- 1) Izslēdziet ierīci, aptuveni 2 sekundes paturot nospiestu taustiņu ⏻ ②.
- 2) Atvienojiet USB lādēšanas kabeli ⑥, ja tas ir pievienots.

- 3) Noslaukiet ierīci ar viegli samitrinātu drāniņu. Nekad nelietojiet šķīdinātājus vai tīrīšanas līdzekļus, kas agresīvi iedarbojas uz plastmasu. Ja vajadzīgs, uzlejiet uz lupatiņas saudzīgas iedarbības trauku mazgāšanas līdzekli un pēc tam noslaukiet virsmu ar tīru ūdeni samitrinātu drānu. Raugiet, lai ierīcē neiekļūtu mitrums vai šķidrums!
- 4) Lai uzgaļiem veiktu higiēnisko tīrīšanu, notīriet tos ar ūdeni un maigas iedarbības tīrīšanas līdzekli, pēc tam tos vēlreiz noskalojot ar tīru ūdeni.
- 5) Pirms novietošanas ierīci glabāšanā vai atsākat tās lietošanu, ļaujiet visām tās daļām kārtīgi nožūt.

Glabāšana

- Uzglabājiet ierīci uzglabāšanas somā ❶ sausā un no putekļiem aizsargātā vietā, kas nav pakļauta tiešu saules staru iedarbībai.
- Regulāri uzlādējiet akumulatoru, lai nodrošinātu ilgu akumulatora kalpošanas laiku.

Problēmu novēršana

Traucējums	Risinājums
Ierīce pēc ieslēgšanas/izslēgšanas slēdža nospiešanas neieslēdzas.	Pārbaudiet, vai ir uzlādēts ierīces akumulators. Lai uzlādētu akumulatoru, rīkojieties, kā aprakstīts nodaļā Iebūvētā akumulatora uzlāde .
Iemirgojas intensitātes pakāpes indikators, pēc tam ierīce izslēdzas.	Masāžas laikā ar ierīci ir izdarīts pārāk spēcīgs spiediens. Nostrādājusi aizsardzība pret motora pārslodzi. Iedarbiniet ierīci no jauna. Masāžas laikā nespiediet ierīci pārāk stipri pret ķermeņa virsmu.

Ja ar iepriekš minētajām darbībām problēmu neizdodas novērst, lūdzu, sazinieties ar servisu (skatiet nodaļu **Serviss**).

Utilizācija

Ierīces likvidēšana



Blakus redzamais simbols ar pārsvītrotu atkritumu tvertni uz riteņiem nozīmē, ka uz šo ierīci attiecas Direktīva 2012/19/EU. Šajā direktīvā ir norādīts, ka pēc ierīces derīguma termiņa beigām to nedrīkst izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem, bet gan jānodod speciāli izveidotos savākšanas punktos, pārstrādes centros vai atkritumu likvidēšanas uzņēmumos.

Šī likvidēšana ir bezmaksas pakalpojums. Saudzējiet apkārtējo vidi un veiciet likvidēšanu atbilstoši noteikumiem.

Ja jūsu nolietotā ierīce satur personas datus, jūsu atbildība ir tos dzēst, pirms nododat ierīci atpakaļ.

Pirms nolietotās ierīces atpakalnododšanas, ja to iespējams izdarīt bez pašas ierīces sabojāšanas, izņemiet no tās vecās baterijas un akumulatorus un nododiet tos atsevišķā nodošanas punktā. Iebūvēta akumulatora gadījumā, nododot ierīci likvidēšanai, jānorāda, ka šajā ierīcē atrodas akumulators.

Šajā ierīcē iebūvēto akumulatoru nav iespējams izņemt likvidēšanas nolūkā.

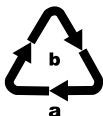


Informāciju par nolietotā izstrādājuma likvidēšanu varat saņemt sava pagasta pārvaldē vai pilsētas pašvaldībā.

Iepakojuma utilizēšana



Iepakojuma materiāli ir izvēlēti, ņemot vērā to atbilstību vides aizsardzības prasībām un utilizēšanas iespējas, tāpēc tos var pārstrādāt atkārtoti. Atbrīvojieties no iepakojuma materiāliem, kas vairs nav nepieciešami, saskaņā ar vietējiem spēkā esošajiem noteikumiem.



Iepakojumu likvidējiet atbilstoši vides aizsardzības prasībām. Ņemiet vērā uz dažādajiem iepakojuma materiāliem izvietotos marķējumus un sašķirotiet tos atbilstoši šiem marķējumiem. Iepakojuma materiāli ir marķēti ar saīsinājumiem (a) un cipariem (b), un tiem ir šāda nozīme: 1–7: plastmasa, 20–22: papīrs un kartons, 80–98: kompozītmateriāli.

Tehniskie parametri

Ierīce	
Ieejas spriegums	5,0 V ===
Ieejas strāva	maks. 2 A
Iebūvēts akumulators (litija jonu)	1800 mAh / 7,4 V === / 13,32 Wh
Aizsardzības klase	III /  (aizsardzība ar mazspriegumu)

Uzņēmuma «Kompernaß Handels GmbH» garantija

Ļoti cienītā kliente, augsti godātais klient!

Šai ierīcei jūs saņemat 3 gadu garantiju, sākot ar pirkuma datumu. Šajā ierīcē konstatējot defektus, jums ir likumīgas tiesības vērsties ar prasību pie ierīces pārdevēja. Šīs likumīgās tiesības mūsu turpmāk aprakstītā garantija nekādā veidā neierobežo.

Garantijas nosacījumi

Garantija sākas spēkā, sākot ar pirkuma datumu. Lūdzu, saglabājiet pirkuma čeku. Tas būs nepieciešams kā pirkumu apliecinošs dokuments.

Ja trīs gadu laikā kopš šīs ierīces pirkuma datuma ierīcē tiks konstatēts materiāla vai ražošanas defekts, produktam – pēc mūsu izvēles – tiks veikts bezmaksas remonts, produkts tiks aizstāts ar jaunu produktu vai jums tiks atgriezta pirkuma summa. Lai saņemtu šo garantijas pakalpojumu, ierīce, kurai trīs gadu laikā tiek konstatēts defekts, kopā ar pirkuma čeku ir jāiesniedz mūsu uzņēmumā, pievienojot īsu konstatētā defekta aprakstu un kad tas ir konstatēts.

Ja uz šo defektu attieksies mūsu garantija, jūs saņemsiet atpakaļ salabotu vai arī jaunu produktu. Pēc produkta saremontēšanas vai nomaiņas datuma garantijas darbības periods nesākas no jauna.

Garantijas laiks un likumā noteikto reklamāciju iesniegšana saistībā ar produkta kvalitāti

Sniedzot garantijas pakalpojumu, garantijas darbības laiks nepagarinās. Tas attiecas arī uz nomainītām un salabotām detaļām. Ja bojājumi vai defekti ierīcē jau ir bijuši pirkuma brīdī, par tiem jāziņo uzreiz pēc produkta izpakošanas. Garantijas darbības laikam beidzoties, visi remonta darbi tiks veikti par maksu.

Garantijas pakalpojuma apjoms

Ierīce ir izgatavota atbilstoši visstingrākajām kvalitātes prasībām un pirms piegādes klientam rūpīgi pārbaudīta.

Garantijas pakalpojums attiecas uz materiāla vai ražošanas defektiem. Šī garantija neattiecas uz produkta sastāvdaļām, kas ir pakļautas dabiskam nolietojumam un tāpēc var tikt uzskatītas par dilstošām detaļām, vai uz trauslu un plīstošu detaļu, piemēram, slēdžu, akumulatoru vai no stikla izgatavotu detaļu bojājumiem.

Garantija beidzas brīdī, kad produktam tiek nodarīti bojājumi, tas tiek lietots vai tam tiek veikta apkope neatbilstoši paredzētajiem noteikumiem. Lai garantētu pareizu produkta lietošanu, ir jāievēro visi lietošanas pamācībā ietvertie norādījumi. Obligāti jāizvairās no tādiem lietošanas mērķiem un darbībām, no kurām lietošanas pamācībā produkta lietotājam tiek ieteikts atturēties vai par kuru veikšanu viņš pamācībā tiek brīdināts.

Produkts ir paredzēts tikai privātai lietošanai, un tas nav paredzēts komerciālai lietošanai. Rīkojoties ar ierīci pretēji aprakstītajiem izmantošanas mērķiem vai lietojot to neatbilstoši noteikumiem, iedarbojoties uz ierīci ar spēku un atverot tās korpusu (izņemot, ja to ir darījuši mūsu pilnvarotās servisa filiāles darbinieki), garantija zaudē savu spēku.

Procedūra garantijas iestāšanās gadījumā

Lai nodrošinātu ātru jūsu pieprasījuma apstrādi, lūdzu, sekojiet šīm norādēm:

- Saistībā ar visu veidu pieprasījumiem, lūdzu, sagatavojiet preces numuru (IAN) 421642_2210 un pirkuma čeku kā pirkumu apliecināšu dokumentu.
- Preces numurs ir norādīts produkta tehnisko datu plāksnītē, gravējumā uz produkta, lietošanas pamācības titullapā (apakšā kreisajā pusē) vai uzlīmē, kas pielīmēta produkta aizmugurē vai apakšpusē.
- Konstatējot ar ierīces funkciju darbību saistītus defektus vai cita veida defektus, vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru, zvanot **pa tālruni** vai rakstot **e-pastu**.
- Pēc tam produktu, kas ir fiksēts kā bojāts, klāt pievienojot pirkumu apliecināšu dokumentu (pirkuma čeku) un aprakstot konstatēto defektu, kā arī norādot tā konstatēšanas laiku, jūs varat bez maksas nosūtīt uz mūsu paziņoto servisa adresi.



Vietnē www.lidl-service.com jūs varat lejupielādēt šo un vēl daudzas citas rokasgrāmatas, videomateriālus par produktiem un instalācijas programmatūras.

Ar šo QR kodu jūs uzreiz varat atvērt veikala Lidl servisa lapu (www.lidl-service.com) un, ievadot preces numuru (IAN) 421642_2210, atvērt savu lietošanas pamācību.

Serviss

LV Serviss Lettlannd

Tālr.: 80005808

E-pasts: kompernass@lidl.lv

IAN 421642_2210

Importētājs

Lūdzu, ievērojiet, ka turpmāk norādītā adrese nav servisa adrese.
Vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

VĀCIJA

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	44
Bestimmungsgemäße Verwendung	44
Verwendete Warnhinweise und Symbole.	44
Hinweise zu Warenzeichen	45
Sicherheitshinweise	46
Lieferumfang	51
Gerätebeschreibung	51
Integrierten Akku laden	52
Vor dem ersten Gebrauch	53
Gerät vorbereiten	53
Anwendung	53
Aufsatz wählen/einsetzen	54
Anwendungsbeispiele	55
Gerät ein-/ausschalten und Intensitätsstufe wählen	56
Intensitätsstufen.	57
Reinigen und Pflegen	57
Aufbewahrung	58
Fehlerbehebung	58
Entsorgung	59
Gerät entsorgen	59
Verpackung entsorgen	60
Technische Daten	60
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	61
Service	63
Importeur	63

Einleitung



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung.

Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät und seine Aufsätze sind ausschließlich zum Massieren der Muskulatur an Nacken, Schultern, Armen, Rücken (ausgenommen Wirbelsäule), Oberschenkeln, Waden und Gesäß bestimmt. Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Aufsätze. Verwenden Sie das Gerät nicht direkt auf den Knochen.

Das Gerät ist ausschließlich zur Eigenanwendung im privaten Bereich, nicht für den medizinischen oder kommerziellen Gebrauch vorgesehen und kann nicht eine ärztliche Behandlung ersetzen. Es ist nicht für den Einsatz in medizinischen/therapeutischen oder in gewerblichen Bereichen vorgesehen. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):



GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“ kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.

	WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
	VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.
	Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
	Anleitung lesen.
	Gleichstrom/-spannung.
	Abnehmbare Versorgungseinheit.

Hinweise zu Warenzeichen

USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc. Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

Sicherheitshinweise

GEFAHR!

- Schließen Sie den Netzadapter nur an eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Netzsteckdose an. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes/des Netzadapters übereinstimmen.
- Achten Sie darauf, dass das Ladekabel nicht nass oder feucht wird. Führen Sie es so, dass es nicht eingeklemmt oder beschädigt werden kann.
- Halten Sie Gerät und Ladekabel von heißen Oberflächen fern.
- Führen Sie keine Reparaturarbeiten am Gerät durch. Jegliche Reparaturen müssen durch den Kundendienst oder von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes. Es befinden sich keine zu wartenden Teile im Inneren. Des Weiteren verlieren Sie Ihren Garantieanspruch.
- Schalten Sie das Gerät nach jeder Benutzung und vor der Reinigung aus.
- Nutzen Sie das Gerät nur in trockenen Innenräumen, niemals im Freien.

- ▶ Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht, während Sie baden oder duschen. Lagern oder bewahren Sie es nicht an Stellen auf, von denen aus es in die Badewanne, das Waschbecken oder in andere mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gefüllten Behältnisse fallen kann.
- ▶ Greifen Sie auf keinen Fall nach dem Gerät, falls es ins Wasser gefallen ist.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Ladekabel oder der Netzadapter defekt sind, das Gerät nicht einwandfrei funktioniert, die Aufsätze Schäden aufweisen, wenn es herunter oder ins Wasser gefallen oder beschädigt worden ist.

⚠ WARNUNG!

- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- ▶ Personen mit einem Herzschrittmacher, künstlichen Gelenken oder elektronischen Implantaten sollten vor Benutzung des Gerätes einen Arzt zu Rate ziehen.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät nicht im Herzbereich, im Gesichts- oder Intimbereich.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie an einer oder mehreren der folgenden Krankheiten oder Beschwerden leiden: Durchblutungsstörungen, Krampf-
adern, offene Wunden, Prellungen, Hautrisse, Venenentzündungen, Thrombose, Diabetes oder Bandscheibenvorfall.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät niemals an Kindern, Tieren, bei Bestehen einer Schwangerschaft, am Kopf und am Hals oder an Körperpartien, die Schwellungen, Verbrennungen, Entzündungen, Ekzeme, Wunden oder empfindliche Stellen aufweisen.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht unter Decken oder Kissen. Verwenden Sie das Gerät nie in der Nähe von Benzin oder anderen leicht entflammbaren Stoffen.

VORSICHT!

- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht, während Sie schlafen oder nach der Einnahme von Mitteln, die das Reaktionsvermögen schwächen (z. B. Schmerzmittel oder Alkohol).
- ▶ Verwenden Sie das Gerät niemals direkt auf den Knochen, z. B. an Wirbelsäule, Schienbein, Fußbrücken oder ähnlichen Stellen am Körper.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät nur auf eine trockene und saubere Körperoberfläche.
- ▶ Brechen Sie die Behandlung mit dem Gerät sofort ab, wenn Sie die Massage als unangenehm empfinden oder Schmerzen haben.
- ▶ Eine Anwendung sollte ununterbrochen nicht länger als 15 Minuten dauern.
- ▶ Stecken Sie keine Finger oder Gegenstände in die Öffnung für die Aufsätze. Halten Sie lange Haare von beweglichen Teilen fern.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß.

ACHTUNG!



Benutzen Sie das Gerät nur in Innenräumen.

- ▶ Benutzen Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Zubehör.

- ▶ Verwenden Sie zum Laden des Gerätes nur das mitgelieferte Ladekabel.
- ▶ Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Lösemittel für die Reinigung des Gerätes. Diese könnten die Oberfläche beschädigen.

⚠ WARNUNG!

- ▶  Das Produkt ist mit einem Lithium-Ionen-Akku ausgerüstet bzw. liegt dem Produkt bei.
UN 3481
Tel. +49-2327-30180
- ▶ Dieses Gerät enthält einen Akku, der nicht ausgetauscht werden kann.
- ▶ Das Gerät besitzt einen integrierten Lithium-Ionen-Akku. Eine falsche Handhabung kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen!
- ▶ Das Gerät darf nicht ins offene Feuer geworfen werden.
- ▶ Öffnen Sie den Akku nicht und schließen Sie diesen nicht kurz. Dadurch könnte der Akku überhitzen und platzen. Es besteht Brandgefahr!
- ▶ Lassen Sie das Gerät beim Aufladen niemals unbeaufsichtigt.

Lieferumfang

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Mini-Massage-Gun
- 4 Aufsätze (1 Kugel-, 1 konischer, 1 U-förmiger und 1 flacher Kopf)
- Aufbewahrungstasche
- USB-Ladekabel
- Bedienungsanleitung

⚠ GEFAHR! Verpackungsmaterialien dürfen nicht von Kindern zum Spielen verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.

- 1) Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.
- 2) Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
- 3) Entfernen Sie die Schutzfolie vom Display **1**.

i Hinweis:

Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden. Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Gerätebeschreibung

Abbildung A (siehe Ausklappseite):

- 1** Display
- 2** Taste  (Gerät ein-/ausschalten / Intensitätsstufe einstellen)
- 3** Ladestandsanzeige
- 4** Intensitätsanzeige
- 5** USB-C-Anschluss
- 6** USB-Ladekabel (USB-A auf USB-C)
- 7** Aufnahme für Aufsätze

Abbildung B:

- 8 Kugelkopf
- 9 Flacher Kopf
- 10 Konischer Kopf
- 11 U-förmiger Kopf
- 12 Aufbewahrungstasche

Integrierten Akku laden

⚠ GEFAHR! Lebensgefahr durch Stromschlag! Laden Sie das Gerät nur in trockenen Innenräumen und nicht in der direkten Nähe von Wasser, z. B. neben oder über einem mit Wasser gefüllten Waschbecken.

i Hinweis:

Vor der Nutzung des Gerätes muss der integrierte Akku vollständig geladen werden.

Das USB-Ladekabel **6** und der USB-C-Anschluss **5** dienen nur zum Aufladen des internen Akkus. Sie sind nicht zur Datenübertragung geeignet.

Die Betriebszeit mit voll aufgeladenem Akku beträgt bei höchster Intensitätsstufe ca. 4–5 Stunden.

Der Akku kann jederzeit und bei jedem Ladestand wieder aufgeladen werden.

Verwenden Sie zum Laden des Gerätes nur einen USB-Netzadapter der Schutzklasse II, der für die Verwendung mit Haushaltsgeräten zugelassen ist und eine Ausgangsspannung von 5 V $\equiv$ und einen Ausgangsstrom von max. 2 A hat.

Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte USB-Ladekabel **6** zum Aufladen des integrierten Akkus. Entfernen Sie das USB-Ladekabel **6** nach Beendigung des Ladevorgangs vom Gerät.

- 1) Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Um das Gerät auszuschalten, halten Sie die Taste **⏻ 2** für ca. 2 Sekunden gedrückt.
- 2) Verbinden Sie den USB-A-Stecker des USB-Ladekabels **6** mit einem geeigneten Netzadapter.

- 3) Verbinden Sie den USB-C-Stecker des USB-Ladekabels **6** mit dem USB-C-Anschluss **5** des Gerätes.
- 4) Stecken Sie den Netzadapter in eine Netzsteckdose.
Die Ladestandsanzeige **3** leuchtet auf. Der Akkustand wird durch 5 kleine Balken angezeigt. Wenn alle Balken der Ladestandsanzeige **3** durchgehend leuchten, ist das Gerät voll aufgeladen.
- 5) Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose und das USB-Ladekabel **6** vom Gerät ab.

i Hinweis:

Wenn nur noch ein Balken der Ladestandsanzeige **3** zu sehen ist und dieser anfängt zu blinken, ist der Akku schwach (weniger als 5%). Laden Sie das Gerät umgehend auf.

Vor dem ersten Gebrauch

Gerät vorbereiten

- 1) Laden Sie den Akku so, wie in dem Kapitel **Integrierten Akku laden** beschrieben.
- 2) Wir empfehlen, vor der erstmaligen Verwendung das Gerät und die Aufsätze **8-11** zu reinigen, wie in dem Kapitel **Reinigen und Pflegen** beschrieben.
So entfernen Sie ggf. vorhandene Rückstände aus dem Produktionsprozess.

Das Gerät ist nun betriebsbereit.

Anwendung

Mit diesem Gerät können Sie sich selbst oder anderen eine beruhigende und effektive Triggerpunktmassage angedeihen lassen. Triggerpunktmassagen können die Muskeln entspannen oder stimulierend wirken, um Verspannungen, Schmerzen und Müdigkeit zu lindern. Die Mini-Massage-Gun bietet eine kraftvolle, intensive Massage für Oberschenkel, Waden, Schultern, Arme und die Rückenregion (ausgenommen Wirbelsäule). Je nach Ausmaß der Verspannungen in der zu behandelnden Körperpartie wird eine Behandlungszeit von maximal ca. 15 Minuten empfohlen.

Die Massage muss stets als angenehm empfunden werden. Eine leichte Rötung der behandelten Bereiche bis hin zu leichten Hämatomen sind eine normale Begleiterscheinung, da die Massage die Durchblutung gezielt fördert. Sollten Sie jedoch übermäßige Hautreaktionen feststellen, beenden Sie die Anwendung und konsultieren Sie einen Arzt.

Aufsatz wählen/einsetzen

- 1) Wählen Sie den passenden Aufsatz für die gewünschte Behandlung und Körperpartie wie folgt aus:

Aufsatz	Geeignet für:
 8	Gleichmäßige und sanfte Massage zur Entspannung kleinerer Muskelgruppen, z. B. an Oberarmen, Schultern, Taille und Beinen.
 9	Großflächige Bereiche am ganzen Körper, wie z. B. Gesäß, Oberschenkel und Rücken (ausgenommen Wirbelsäule).
 10	Gezielte und punktuelle Massage von tiefem Muskelgewebe, z. B. an Fußsohlen, Handflächen, Muskeln der Schulterblätter.
 11	Gleichmäßig starke 2-Punkt-Stimulation von tiefer Muskulatur im unteren Rücken (ausgenommen Wirbelsäule), Nacken, Achillessehne.

- 2) Stecken Sie den gewünschten Aufsatz in die Aufnahme **7** und drücken Sie ihn bis zum Anschlag hinein.
- 3) Um den Aufsatz zu wechseln, ziehen Sie ihn vorsichtig horizontal, ggf. unter leichtem Drehen, aus der Aufnahme **7** heraus.

Anwendungsbeispiele

i Hinweis:

Setzen Sie die Aufsätze nicht direkt auf den Knochen, sondern nur auf Muskelgewebe.

Anwendungsbeispiele an Armen (Abb. 1), Oberschenkeln (Abb. 2), Fußsohle (Abb. 3) und Achillessehne (Abb. 4):

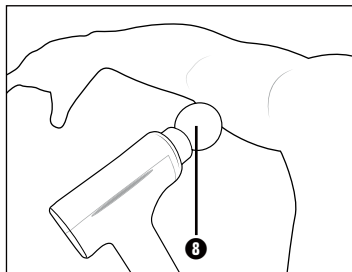


Abb. 1

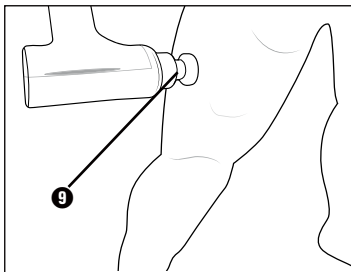


Abb. 2

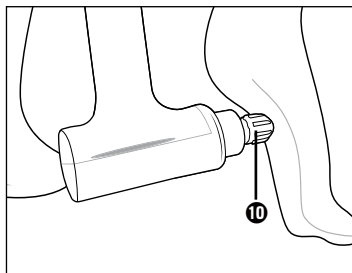


Abb. 3

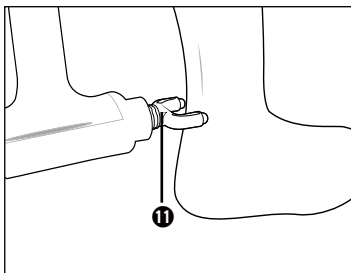


Abb. 4

Gerät ein-/ausschalten und Intensitätsstufe wählen

- 1) Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die Taste  **2** für ca. 2 Sekunden gedrückt halten. Die Punkte der Intensitätsanzeige **4** leuchten nacheinander auf. Anschließend leuchtet die Ladestandsanzeige **3** auf (bei einer nicht vollständigen Akkuladung leuchten nicht alle Balken auf).
- 2) Das Gerät beginnt gleichzeitig mit der niedrigsten Intensitätsstufe zu arbeiten. Auf der Intensitätsanzeige **4** leuchtet der erste Punkt auf. Drücken Sie die Taste  **2** erneut, um die Intensitätsstufe zu erhöhen. Bei jedem Drücken erhöht sich die Intensität um eine Stufe und ein weiterer Punkt der Intensitätsanzeige **4** leuchtet auf.

Hinweis:

Wenn Sie nach Erreichen der höchsten Intensitätsstufe die Taste  **2** wieder drücken, geht das Gerät auf die niedrigste Intensitätsstufe zurück.

- 3) Massieren Sie die gewünschte Körperpartie, indem Sie den Aufsatz sanft auf dem Muskelbereich hin- und herbewegen.

Hinweis:

Üben Sie keinen zu hohen Druck aus, da das Gerät sich sonst automatisch nach einigen Sekunden abschaltet, um den Motor vor einer möglichen Überlastung zu schützen.

Wenn diese Schutzvorrichtung ausgelöst hat, hört der Motor auf zu arbeiten, die Intensitätsanzeige **4** blinkt und das Gerät geht anschließend aus. Sie müssen das Gerät erneut starten.

- 4) Wenn Sie das Gerät nicht mehr verwenden möchten, schalten Sie es aus, indem Sie die Taste  **2** ca. 2 Sekunden lang gedrückt halten.

Hinweis:

Das Gerät ist mit einer Abschaltautomatik ausgestattet, um eine Überhitzung zu vermeiden. Nach 15 Minuten kontinuierlichen Betrieb schaltet sich das Gerät automatisch aus. Lassen Sie das Gerät mindestens 15 Minuten abkühlen, bevor Sie es erneut in Betrieb nehmen.

Intensitätsstufen

Die Intensität der Massage variiert, je nach gewählter Stufe, wie folgt:

Intensitäts- anzeige ④	Intensität
1 Punkt	1600 U/Min
2 Punkte	1950 U/Min
3 Punkte	2300 U/Min
4 Punkte	2650 U/Min
5 Punkte	3000 U/Min

Reinigen und Pflegen

⚠ GEFAHR! Lebensgefahr durch Stromschlag!

Reinigen Sie das Gerät nicht, während es aufgeladen wird. Schalten Sie das Gerät vor jeder Reinigung aus. Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt.

⚠ ACHTUNG!

Verwenden Sie keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche beschädigen!

- 1) Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie die Taste  ② ca. 2 Sekunden lang gedrückt halten.
- 2) Ziehen Sie ggf. das USB-Ladekabel ⑥ ab.
- 3) Wischen Sie das Gerät mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen können. Bei Bedarf geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch und wischen Sie mit klarem Wasser nach. Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit oder Flüssigkeit in das Gerät eindringen!

- 4) Zur hygienischen Reinigung der Aufsätze reinigen Sie diese mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel und spülen Sie sie anschließend mit klarem Wasser nach.
- 5) Lassen Sie alles gut abtrocknen, bevor Sie das Gerät verstauen oder wieder in Betrieb nehmen.

Aufbewahrung

- Lagern Sie das Gerät in der Aufbewahrungstasche **12** an einem trockenen und staubfreien Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.
- Laden Sie den Akku in regelmäßigen Abständen auf, um eine lange Lebensdauer des Akkus zu gewährleisten.

Fehlerbehebung

Problem	Lösung
Das Gerät geht nach Drücken der An/Aus-Taste nicht an.	Überprüfen Sie, ob der Akku geladen ist. Gehen Sie zum Laden des Akkus vor, wie in Kapitel Integrierten Akku laden beschrieben.
Die Intensitätsanzeige blinkt, das Gerät geht dann aus.	Es wurde zu viel Druck bei der Massage ausgeübt. Schutz gegen Motorüberlastung hat ausgelöst. Starten Sie das Gerät neu. Drücken Sie nicht zu fest beim Massieren.

Wenn Sie mit den vorstehend genannten Schritten das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich bitte an den Service (siehe Kapitel **Service**).

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält.

Der fest eingebaute Akku dieses Gerätes kann zur Entsorgung nicht entfernt werden.

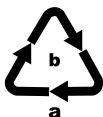


Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Technische Daten

Gerät	
Eingangsspannung	5,0 V $\equiv$
Eingangsstrom	max. 2 A
Integrierter Akku (Li-Ionen)	1800 mAh / 7,4 V $\equiv$ / 13,32 Wh
Schutzklasse	III /  (Schutz durch Kleinspannung)

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenschein gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenschein) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 421642_2210 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 421642_2210 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 421642_2210

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist.
Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Teabe seis · Informācijas pēdējās pārskatīšanas datums

Stand der Informationen: 03 / 2023 · Ident.-No.: SMMG3.7A1-112022-2

IAN 421642_2210